

GUÍA PARA LA OBSERVACIÓN DE PRÁCTICAS DE ESCRITURA

Autoras: Susana Sánchez Rodríguez (Universidad de Cádiz) y M^a Dolores Alonso-Cortés Fradejas (Universidad de León)

Grupo de investigación del proyecto *Las condiciones para el aprendizaje de la composición escrita* (Plan Nacional de I+D+i 2008-2011, EDU2012-36577)

Breve descripción de la tarea de composición de textos observada:

a. Relación con las distintas áreas del currículum		
	Indica qué área o áreas	
-¿Con qué área/s del currículo está relacionada la tarea de producción de texto observada?		
b. Enfoque de la tarea de escritura		
	NO (marca)	SÍ (Indica cuál)
¿El texto que produce el alumnado tiene un destinatario real? Entenderemos que sí tiene un destinatario real cuando la tarea implica que ese texto podría ser leído por personas del aula o ajenas a ella en situaciones reales de comunicación escrita.		
-¿El texto que produce el alumnado tiene un propósito comunicativo explícito? Entenderemos que sí tiene un propósito comunicativo explícito cuando el texto producido puede llegar a tener un uso comunicativo real (es decir, sirva para informar, expresar una queja, analizar un tema, enviar		

un mensaje, etc)		
c. Ambiente de escritura en el aula		
	NO (marca)	Sí (describe lo observado)
<p>-¿El/la profesor/a estimula al alumnado para que enfrente la producción del texto como una tarea compleja? ¿Cómo?</p> <p>Entenderemos que sí les estimula cuando el docente plantea la tarea como un reto para el que es necesario aplicar conocimientos, poner en marcha habilidades y procesos, tomar decisiones complejas y gestionar adecuadamente el tiempo.</p> <p>Para describir cómo lo hacen registraremos, de la forma más detallada posible, los diálogos que se producen.</p>		
<p>-Cuando el alumnado se enfrenta a las dificultades que conlleva la producción del texto ¿el/la profesor/a les anima a superarlas? ¿Cómo?</p> <p>Entenderemos que sí les anima cuando escucha sus dudas, guía y apoya sus decisiones, haciéndoles ver la importancia de los logros que van cumpliendo.</p> <p>Para describir cómo lo hacen registraremos, de la forma más detallada posible, los diálogos que se producen.</p>		
<p>-¿El/la profesor/a promueve la interacción entre alumnos cuando se realiza la tarea de producción de texto? ¿Cómo?</p> <p>Entenderemos que sí promueve la interacción cuando anima a sus alumnos a hablar entre ellos para colaborar en la escritura y/o aprender de sus iguales.</p> <p>Para describir cómo lo hace registraremos, de la forma más detallada posible, las palabras o fórmulas que utiliza</p>		
<p>-¿Los alumnos aprenden de sus compañeros durante la realización de la tarea de producción de texto? ¿Cómo?</p> <p>Entenderemos que sí aprenden cuando los alumnos interaccionan con sus compañeros para pedir o dar aclaraciones, para pedir o dar información, para dar o recibir ayuda, para hacer o recibir correcciones, para hacer o recibir sugerencias, etc.</p> <p>Para describir cómo lo hacen registraremos, de la forma más detallada</p>		

posible, los diálogos que se producen entre ellos		
-¿El/la profesor/a refuerza positivamente los logros alcanzados por el alumnado en la tarea de producción de texto? ¿Cómo? Entenderemos que sí hay refuerzo positivo cuando el/la profesor/a alaba algún aspecto del proceso o producto final, ante el grupo o individualmente. Para describir cómo lo hace registraremos, de la forma más detallada posible, las palabras o fórmulas que utiliza		
3. Andamiaje		
	NO (marca)	SÍ (describe lo observado)
-¿Se establecen claramente cuáles son los propósitos de la producción del texto y cuáles son sus destinatarios? ¿Cómo? Entenderemos que sí se establecen cuando el/la profesor/a explica a los alumnos para qué han de escribir el texto y a quién/es va dirigido o cuando son los propios alumnos los que de alguna manera lo señalan. Para describir cómo lo hace registraremos, de la forma más detallada posible, las intervenciones del profesor/a y/o alumnos		
-¿El/la profesor/a da instrucciones para que los alumnos establezcan un procedimiento de trabajo que incluya planificación, textualización, revisión y edición de los textos? ¿Cómo? Entenderemos que sí da instrucciones cuando les indica que el plan de trabajo debe contemplar un momento de planificación, la elaboración de una primera versión o borrador, la revisión de ese borrador y la edición de una versión final mejorada. Para describir cómo lo hace registraremos, de la forma más detallada posible, las instrucciones que da el/la profesor/a		
-¿Los alumnos manejan modelos del tipo y/o género de texto que tienen que producir? ¿Cuáles? ¿Se los ha facilitado el/la profesor/a? Por tipo de texto entenderemos la estructura de la información en el texto: narrativo, descriptivo, expositivo, argumentativo. Por género entenderemos el texto como actividad social: una carta, una		

<p>nota informativa, un anuncio, unas instrucciones, un resumen, un trabajo académico sobre un tema, un informe de un gráfico, etc</p> <p>Entenderemos que sí manejan modelos cuando los alumnos manipulan y/o leen textos auténticos que reflejan las características del tipo y/o género al que pertenece el texto que tienen que producir.</p> <p>Para señalar cuáles haremos referencia a los tipos y géneros antes consignados.</p>		
<p>-¿El/la profesor/a explica las características del tipo y/o género de texto que el alumnado tiene que producir? ¿Cómo? ¿Cuándo?</p> <p>Entenderemos que sí explica las características del tipo y/o género al que pertenece el texto que tienen que producir cuando expone cuál es su función, destinatarios, contenido, formato, estructura, etc.</p> <p>Para describir cómo lo hace registraremos, de la forma más detallada posible, la intervención del/a profesor/a. Para señalar cuándo lo hace indicaremos si la explicación se proporciona antes, durante o después de la producción del texto.</p>		
<p>-¿Los alumnos reciben retroalimentación (feedback) sobre el texto que han escrito? ¿Cómo? ¿Cuándo se recibe?</p> <p>Entenderemos que sí reciben retroalimentación cuando el/la profesor/a u otros compañeros comentan a los autores de los textos los aciertos y errores, los progresos apreciados, las estrategias utilizadas o no utilizadas.</p> <p>Para describir cómo lo hace registraremos, de la forma más detallada posible, las intervenciones del profesor/a y/o alumnos. Para señalar cuándo se recibe indicaremos si la explicación se proporciona durante o después de la producción del texto</p>		
<p>4. Aprendizaje y enseñanza de habilidades, procesos y estrategias de escritura</p>		
<p><i>4. 1. Habilidades de escritura</i></p>		
	<p>NO (marca)</p>	<p>SÍ (describe lo observado)</p>
<p>-¿El/la profesor/a acepta todas las formas de escritura?</p>		

<p>Entenderemos que sí las acepta cuando permite que cada uno de sus alumnos escriba en su nivel de escritura (escrituras indiferenciadas, diferenciadas, silábicas, silábico-alfabéticas o alfabético-exhaustivas)</p>		
<p>-¿El/la profesor/a aprovecha la tarea de escritura para instruir al alumnado sobre las letras (correspondencia sonido-grafía, nombre, grafía? ¿Cómo se produce la instrucción? ¿Cuándo se produce?</p> <p>Entenderemos que sí instruye sobre las letras cuando proporciona información sobre las correspondencias sonido-grafía, sobre el nombre de las letras y/o sobre su trazado.</p> <p>Para describir cómo lo hace registraremos, de la forma más detallada posible, la intervención del/a profesor/a. Para señalar cuándo lo hace indicaremos si la información se proporciona antes, durante o después de la producción del texto</p>		
<p>-¿El/la profesor/a aprovecha la tarea de escritura para instruir al alumnado sobre construcción de oraciones? ¿Cómo se produce la instrucción? ¿Cuándo se produce?</p> <p>Entenderemos que sí instruye sobre construcción de oraciones cuando proporciona información sobre cómo combinar oraciones simples para formar oraciones más complejas y/o sobre el uso de conectores.</p> <p>Para describir cómo lo hace registraremos, de la forma más detallada posible, la intervención del/a profesor/a. Para señalar cuándo lo hace indicaremos si la información se proporciona antes, durante o después de la producción del texto</p>		
<p>-¿El/la profesor/a aprovecha la tarea de escritura para instruir al alumnado sobre composición de párrafos? ¿Cómo se produce la instrucción? ¿Cuándo se produce?</p> <p>Entenderemos que sí instruye sobre composición de párrafos cuando proporciona información sobre cómo se distribuyen las ideas en párrafos.</p> <p>Para describir cómo lo hace registraremos, de la forma más detallada posible, la intervención del/a profesor/a. Para señalar cuándo lo hace indicaremos si la información se proporciona antes, durante o después de la producción del texto</p>		

<p>-¿El/la profesor/a aprovecha la tarea de escritura para instruir al alumnado sobre vocabulario? ¿Cómo se produce la instrucción? ¿Cuándo se produce?</p> <p>Entenderemos que sí instruye sobre vocabulario cuando proporciona información sobre el léxico que debe incluir el texto que los alumnos tienen que escribir</p> <p>Para describir cómo lo hace registraremos, de la forma más detallada posible, la intervención del/a profesor/a. Para señalar cuándo lo hace indicaremos si la información se proporciona antes, durante o después de la producción del texto</p>		
<p>4. 2. Procesos de escritura</p>		
	<p>NO (marca)</p>	<p>SÍ (describe la evidencia observada - cómo y cuándo se hace)</p>
<p>Se desarrolla el proceso de planificación del texto ¿Cómo?</p> <p>El proceso de planificación consiste en los siguientes subprocesos: a. Analizar el problema retórico (el tema, los destinatarios y sus exigencias, objetivos); b. Localizar información; c. Situarse frente a las características del género y tipo de texto; d. Generar las ideas del texto y/o d. Organizarlas (por ejemplo, elaborando esquemas, mapas conceptuales individuales o colectivos).</p> <p>Entenderemos que sí se desarrolla cuando el/la profesor/a instruye u orienta al alumnado sobre qué y cómo planificar y/o cuando el alumnado lo haga autónomamente.</p> <p>Para describir cómo se desarrolla señalaremos cuáles de los subprocesos arriba descritos se llevan a cabo registrando, de la forma más detallada posible, las intervenciones y acciones del/a profesor/a y de los alumnos.</p>		
<p>Se desarrolla el proceso de textualización. ¿Cómo?</p> <p>El proceso de textualización consiste en dar forma discursiva al conglomerado de planes, objetivos, conocimientos, etc. generados por el escritor en respuesta a la situación retórica. Ello implica los siguientes subprocesos: a. Codificar el texto y b. adaptar la producción a los</p>		

<p>requerimientos de la lengua escrita y del género y tipo de texto. Entenderemos que sí se desarrolla cuando se realiza un borrador y se tienen presentes las características del género discursivo y del tipo de texto, ya sea como consecuencia de la instrucción y/o orientación del/a profesor/a, ya sea de forma autónoma. Para describir cómo se desarrolla señalaremos cuáles de los subprocesos arriba descritos se llevan a cabo registrando, de la forma más detallada posible, las intervenciones y acciones del/a profesor/a y de los alumnos.</p>		
<p>-Se desarrolla el proceso de revisión del texto. ¿Cómo? El proceso de revisión consiste en los siguientes subprocesos: a. evaluar el texto producido para comprobar hasta qué punto se corresponde con lo planificado y b. hacer los cambios pertinentes. Entenderemos que sí se desarrolla cuando, como consecuencia de la instrucción u orientación del/a profesor/a o por propia iniciativa, el alumnado verifica si se han tenido en cuenta los destinatarios, propósitos de escritura, género discursivo, el tipo textual, y si el texto es apto para una lectura fluida, rehaciéndolo para mejorarlo cuando sea necesario. Para describir cómo se desarrolla señalaremos cuáles de los subprocesos arriba descritos se llevan a cabo registrando, de la forma más detallada posible, las intervenciones y acciones del/a profesor/a y de los alumnos.</p>		
<p>Se plantea el proceso de edición del texto (cerrar la revisión y preparar el texto para su uso final) ¿Cómo? El proceso de edición consiste en preparar el texto para su uso final. Entenderemos que sí se plantea cuando el alumnado produce una versión del texto que incluye todos los cambios y mejoras realizados durante el proceso de revisión y queda preparado para su uso final. Para describir cómo se desarrolla registraremos, de la forma más detallada posible, las intervenciones y acciones del/a profesor/a y de los alumnos.</p>		
<p>-¿El/la profesor/a promueve que los alumnos sean autónomos en la</p>		

<p>toma de decisiones y en la búsqueda de soluciones a las dificultades encontradas? ¿Cómo?</p> <p>Entenderemos que sí la promueve cuando el profesor plantea la tarea de forma que los alumnos tomen decisiones para escribir y/o se asegura de que tienen a su disposición recursos de consulta (biblioteca, diccionarios, plantillas de revisión de textos, etc)</p> <p>Para describir cómo lo hace registraremos, de la forma más detallada posible, las palabras o fórmulas que utiliza</p>		
<p>5. Conexión con tareas de lectura</p>		
	<p>NO (marcar)</p>	<p>SÍ (describe la evidencia observada - cómo y cuándo se hace)</p>
<p>-¿Hay tareas de lectura involucradas en la tarea de producción de texto observada? ¿Cuáles? ¿Cuándo se desarrollan?</p> <p>Entenderemos que sí hay tareas de lectura involucradas cuando los alumnos tienen que leer para escribir y/o leer lo que escriben.</p> <p>Para describir de qué tareas se trata explicaremos en qué consisten (por ejemplo, consulta de libros de referencia en biblioteca) y señalaremos cuándo las deben realizar los alumnos</p>		